**MA in Conference Interpreting**

**Division of Translation and Intercultural Studies**

**Reading List**

The references listed below are representative of the type of reading you will be expected to do as a MACINT student. Note that you will not be expected to be familiar with these works when you start the programme. Preliminary reading is done on a purely voluntary basis.

The references for theoretical course units are particularly recommended for **students wishing to strengthen their knowledge of key theoretical issues in translation and interpreting studies** prior to the beginning of the course.

**Interpreting units**

Gile, Daniel (1997) *Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training*, Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.

Gillies, Andrew (2005) *Note-taking for Consecutive Interpreting - A short course*, Translation Practices Explained 8, Manchester: St. Jerome Publishing.

Jones, Roderick (2002) *Conference Interpreting Explained*, Translation Practices Explained 6, Manchester: St. Jerome Publishing.

**Theoretical units**

Baker, Mona (2011) *In Other Words: A coursebook on translation,* Routledge, 2nd edition.

Baker, Mona and Gabriela Saldanha (2009) *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*, London and New York: Routledge.

Pöchhacker, Franz and Miriam Shlesinger (eds) (2002) *The Interpreting Studies Reader*, London and New York: Routledge.

Pöchhacker, Franz (2004) *Introducing Interpreting Studies*, London and New York:

Routledge.

Hatim, Basil and Ian Mason (1990) *Discourse and the Translator*, London: Longman.

Hatim, Basil and Ian Mason (1997) *The Translator as Communicator*, London & New York: Routledge.

Williams, Jenny and Andrew Chesterman (2002) *The Map. A beginner's guide to doing research in translation studies*. Manchester: St Jerome Publishing.